



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

**QUATRE CENT SOIXANTIÈME SÉANCE
ORDINAIRE DU
5 MAI 2022, À 19 H 30, TENUE À LA
SALLE DU CAFÉ DÉLICES DE
L'ÉDIFICE MUNICIPAL**

SONT PRÉSENTS

André Elliott
Président

Daniel Marchildon
Conseiller

Michel Donald Desbiens
Conseiller

Ariane Marquis-Vézina
Conseillère

Jocelyn Girard
Conseiller

EST ÉGALEMENT PRÉSENTE :

Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière.

IL Y A QUORUM.

M. André Elliott préside la séance et M^{me} Caroline Chrétien agit à titre de secrétaire.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte par le président, M. André Elliott, à 19 h 30 .



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

1. Adoption de l'ordre du jour

V-460-LV-2626

SUR PROPOSITION DE M^{ME} ARIANE MARQUIS-VÉZINA, DÛMENT APPUYÉE PAR M. DANIEL MARCHILDON, IL EST RÉSOLU :

D'ADOPTER l'ordre du jour.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 7 avril 2022;
3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 5 mai 2022;
4. Dépôt du bordereau de correspondance;
5. Adjudication de l'appel d'offres public 2022-01 – Entretien d'été, déneigement et entretien d'hiver pour la Localité de Villebois;
6. Embauche des employés saisonniers de la serre pour l'été 2022;
7. Appui du conseil municipal au projet « Une journée pour s'évader »;
8. Approbation et autorisation d'une personne à présenter et signer les documents du projet « Une journée pour s'évader » auprès du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec;
9. Procuration autorisant une personne désignée à signer l'entente relative aux Fonds Eastmain pour l'année 2022;
10. Résolution d'emprunt de la Localité de Villebois auprès du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James afin de réaliser des travaux dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) – Volet accélération dans sa localité;
11. Divers;
 - 11.1 Protocole d'Entente de partenariat avec la Ville de Chibougamau concernant le Schéma de couverture de risque en sécurité incendie;
12. Période de questions;
13. Clôture de la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 7 avril 2022

V-460-LV-2627

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON, DÛMENT APPUYÉE PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance extraordinaire du 7 avril 2022 tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

**3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies
au
5 mai 2022**

V-460-LV-2628

SUR PROPOSITION DE M. MICHEL DONALD DESBIENS, DÛMENT
APPUYÉE PAR M^{ME} DANIEL MARCHILDON, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER les décaissements à effectuer, les comptes
fournisseurs et les paies au 5 mai 2022 de la Localité de Villebois pour
un montant total de 68 194,65 \$ tel qu'il appert et étant plus amplement
décrits à la liste au
5 mai 2022.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je soussignée, Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière, certifie qu'il y
a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

Caroline Chrétien
Secrétaire-trésorière

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. Dépôt du bordereau de correspondance

Les membres du conseil ont pris connaissance de la correspondance
adressée au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James –
Localité de Villebois.

**5. Adjudication de l'appel d'offres public 2022-01 – Entretien d'été,
dénéigement et entretien d'hiver pour la Localité de Villebois**

CONSIDÉRANT QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee
Baie-James- Localité de Villebois a lancé l'appel d'offres public
GREIBJ – Localité de Villebois 2022-01 « Entretien d'été,
dénéigement et entretien d'hiver de la Localité de Villebois »;



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu des soumissions des entrepreneurs suivants :

-
- Proulx et Genesse inc. 434 553,22 \$ (excluant les taxes)
- Asphaltage Théo Paquette inc. 388 409,76 \$ (excluant les taxes)

CONSIDÉRANT QUE le président et la secrétaire-trésorière ont analysé les soumissions reçues et qu'elles sont toutes les deux conformes;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil avaient pris la décision et fait ajouter dans l'appel d'offres public et au cahier de charges qu'ils ne s'engageaient pas à accepter le prix de soumission le plus bas;

CONSIDÉRANT QUE la population s'est fait entendre suite à leur mécontentement dans l'exécution des travaux d'entretien des chemins d'hiver par l'entrepreneur Asphaltage Théo Paquet inc. durant l'hiver 2021-2022 et a demandé le retrait de cette entreprise;

V-460-LV-2629

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON, DÛMENT APPUYÉE PAR M^{ME} ARIANE MARQUIS-VÉZINA, IL EST RÉSOLU :

D'ADJUGER l'appel d'offres, GREIBJ – Localité de Villebois 2022-01 « Entretien d'été, déneigement et entretien d'hiver de la Localité de Villebois », à l'entreprise Proulx et Genesse inc. au montant total de 434 553,22 \$ (excluant les taxes) pour les trois (3) prochaines années et aux montants suivants pour chacune des années du contrat :

2022-2023	139 883,22 \$
2023-2024	144 800 \$
2024-2025	149 870 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6. Embauche des employés saisonniers de la serre pour l'été 2022

CONSIDÉRANT QUE la serre a besoin de deux employés saisonniers permanents pour qu'elle puisse fonctionner normalement;

CONSIDÉRANT QUE M^{me} Mélanie Archambault a une grande expérience dans la production maraîchère et qu'elle était déjà coordonnatrice à l'été 2021;

CONSIDÉRANT QUE la secrétaire-trésorière de la localité de Villebois a dû procéder à l'affichage du poste de *Mancœuvre en production maraîchère vacant*;



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

CONSIDÉRANT QUE la Localité de Villebois a reçu deux curriculum vitae et que les deux personnes intéressées ont été rencontrées en entrevue;

V-460-LV-2630

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON, DÛMENT APPUYÉE PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST RÉSOLU :

DE RECONDUIRE M^{me} Mélanie Archambault à son poste de *Coordonnatrice des activités maraîchères* pour la saison d'été 2022;

DE PROCÉDER à l'embauche de M^{me} Jessica Page à titre de *Manceuvre en production maraîchère* pour la saison de l'été 2022 suite à son entrevue;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. Appui du conseil municipal au projet « Une journée pour s'évader »

ATTENDU QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois est gestionnaire du terrain où sera localisé le nouveau projet « Une journée pour s'évader »;

ATTENDU QU'un nouveau projet de revitalisation de notre localité serait apprécié afin d'offrir à la population une activité de choix à moindre coût et à proximité de leur résidence;

V-460-LV-2631

SUR PROPOSITION DE M. MICHEL-DONALD DESBIENS DÛMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James –Localité de Villebois s'associe au projet de construction d'un nouvel aménagement d'un terrain de jeux comme partenaire financier;

QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James –Localité de Villebois, en tant que gestionnaire, assume les pertes financières de ce projet advenant un déficit.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

8. Approbation et autorisation d'une personne à présenter et signer les documents du projet « Une journée pour s'évader » auprès du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec

ATTENDU QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois souhaite présenter une demande officielle de subvention au Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec pour la réalisation de son projet « Une journée pour s'évader »;

ATTENDU QU'il y aurait lieu d'approuver ledit projet et de nommer la personne responsable et signataire de la convention à intervenir entre le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois et le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec;

V-460-LV-2632

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON DÛMENT APPUYÉE PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST RÉSOLU :

QUE le préambule en fasse partie intégrante comme si au long reproduit;

D'AUTORISER M^{me} Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière et responsable du projet à la Localité de Villebois, à présenter une demande de subvention officielle auprès du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec;

D'AUTORISER tout administrateur du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois à donner et recevoir de l'information relativement au projet « Une journée pour s'évader » avec les partenaires projetés ou potentiels, et ce, afin notamment d'analyser le dossier et de compléter toutes les informations reliées au projet;

D'AUTORISER M^{me} Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière, à signer la convention d'aide financière avec le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec et tous les documents afférents relativement au projet pour et au nom du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. Procuration autorisant une personne désignée à signer l'entente relative aux Fonds Eastmain pour l'année 2022

CONSIDÉRANT QUE M^{me} Caroline Chrétien est la secrétaire-trésorière de la Localité de Villebois;



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

CONSIDÉRANT QUE c'est la secrétaire-trésorière qui aura pour fonctions d'effectuer la gestion financière et de réaliser la reddition de comptes avant le 31 mars 2023.

V-460-LV-2633

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON DÛMENT APPUYÉE PAR M^{ME} ARIANE MARQUIS-VÉZINA, IL EST RÉSOLU :

D'AUTORISER M^{me} Caroline Chrétien à signer l'entente relative aux Fonds Eastmain et à discuter de toutes questions pertinentes sur cette entente avec l'Administration régionale Baie-James.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. Résolution d'emprunt de la Localité de Villebois auprès du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James afin de réaliser des travaux dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) – Volet accélération dans sa localité

Ce point a été reporté à une séance ultérieure.

11. Divers

11.1 Protocole d'Entente de partenariat avec la Ville de Chibougamau concernant le Schéma de couverture de risque en sécurité incendie

CONSIDÉRANT QU'afin de poursuivre les obligations de mise en œuvre du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie et de se conformer aux exigences du ministère de la Sécurité publique (MSP), le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James doit employer ou prendre entente pour la révision et la coordination périodiques du Schéma de couverture de risques en vertu de la Loi sur la Sécurité publique;

CONSIDÉRANT QUE les ressources qualifiées seront nécessaires pour la mise en œuvre du Schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Chibougamau possède présentement une expertise en matière de prévention et d'encadrement nécessaires avec des ressources qualifiées;

CONSIDÉRANT QUE l'offre de services de la Ville de Chibougamau prévoit un accompagnement pour la mise à jour et la coordination du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie auprès du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James et des localités de Villebois, Valcanton et



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

Radisson, des Villes de Matagami, de Lebel-sur-Quévillon, de Chibougamau et de de Chapais;

CONSIDÉRANT QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James et des localités de Villebois, Valcanton et Radisson, des Villes de Matagami, de Lebel-sur-Quévillon, de Chibougamau et de Chapais se sont entendus sur une formule de partage des coûts à titre de partenaires;

V-460-LV-2634

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON, DÛMENT APPUYÉE PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER les termes de l'offre de services de la Ville de Chibougamau relative à la mise à jour et la coordination du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie;

D'AUTORISER le président à signer le Protocole d'entente avec la Ville de Chibougamau relative à la mise à jour et la coordination du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. Période de questions

Dix (10) personnes ont assisté à la séance du conseil et les questions portaient sur les sujets suivants :

- La virée dans le chemin du 4^e et 5^e Rang;
- Sécurité publique lors de la dernière tempête;
- Forte présence de calcaire dans l'eau du réseau d'aqueduc;
- Mauvais services offerts par la SPCA;
- Égouts pluviaux bouchés.

13. Clôture de la séance

V-460-LV-2635

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD, DÛMENT APPUYÉE PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST RÉSOLU :

DE LEVER la séance à 20 h 42.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÉGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.

Président

Secrétaire

Directeur général
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James